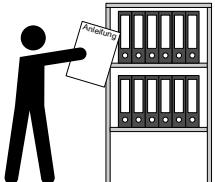
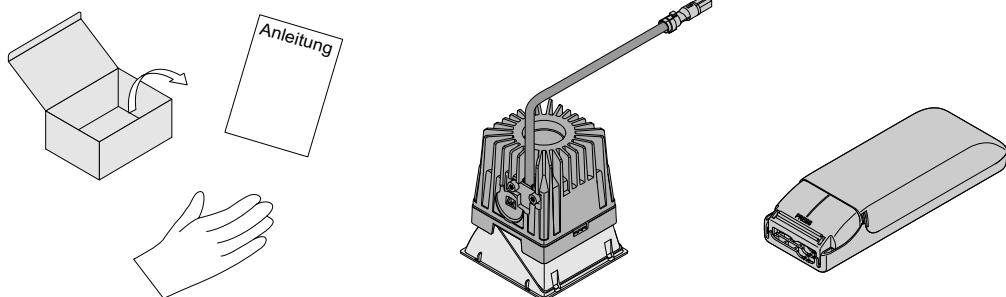
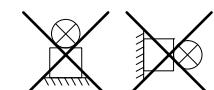
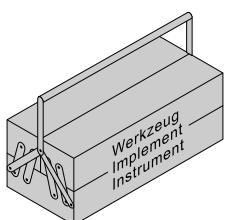
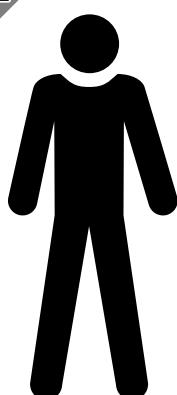
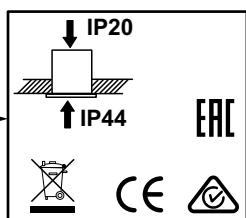
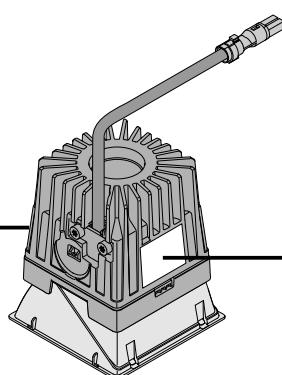


Typ-Nr. E13424



ZUMTOBEL
 Mod -----
 Ser -----
 Typ -----
 ... W LED ...mA



DE Die Montage und Inbetriebnahme darf nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.

NL De montage en inbedrijfstelling mogen enkel door erkend vakpersoneel worden uitgevoerd.

GB Installation and commissioning may only be carried out by authorized specialists.

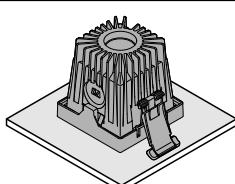
NO/SE Monteringen och idräfttagandet får endast företas av auktorisera fackpersonal.

FR L'installation et la mise en service doivent obligatoirement être effectuées par des techniciens.

FI Asennuksen ja käyttöönnoton saa tehdä vain auktorisoitu ammattiheinkilöstö.

IT Montaggio ed avviamento devono essere eseguiti solo da personale specializzato.

ES El montaje y la puesta en marcha sólo puede ser realizado por personal especializado autorizado.



FR Le luminaire sert uniquement à l'éclairage et doit être installé conformément aux prescriptions nationales en matière d'installation. Toute autre utilisation ou installation est considérée comme "non conforme".

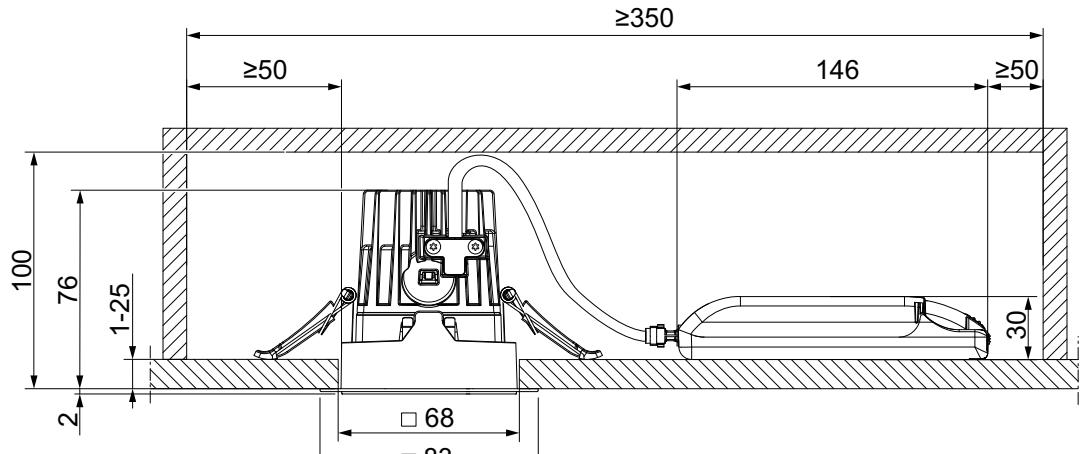
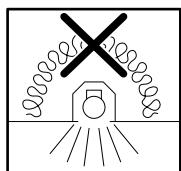
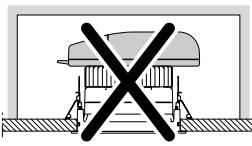
NO/SE Armaturen är uteslutande avsedd för belysning och ska installeras i enlighet med de nationella installationsbestämmelserna. All annan användning eller montering gäller som "icke ändamålsenlig".

IT L'apparecchio è destinato esclusivamente all'illuminazione e va installato in conformità alle leggi nazionali in vigore. Un altro impiego o un diverso tipo di montaggio non è considerato conforme alle disposizioni.

FI Valaisin on tarkoitettu ainoastaan valaistuskäytöön, ja se on asennettava kansallisten määräysten mukaan. Muu käyttö tai muu asennus katsotaan sopimuksenvastaiseksi käytöksi.

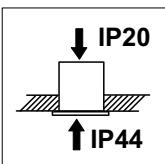
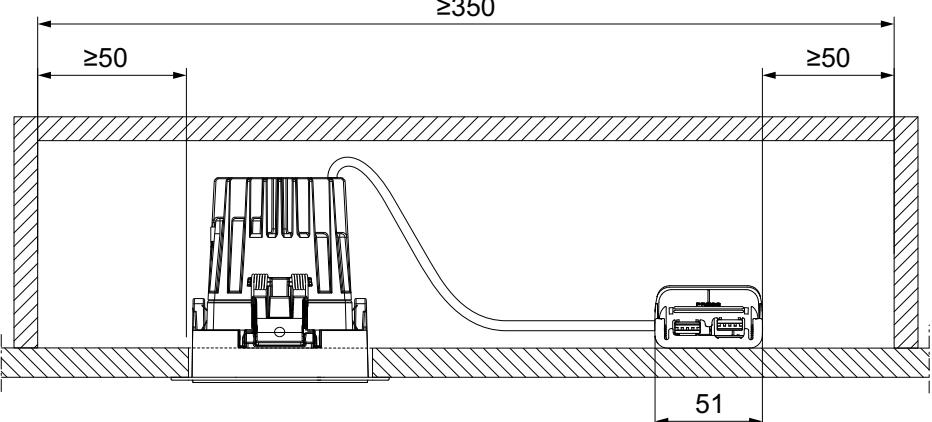
NL De lamp dient uitsluitend voor de verlichting en dient conform de nationale bouwbeperkingen te worden geïnstalleerd. Een ander gebruik of een andere inbouw is niet conform.

ES La lámpara está destinada exclusivamente a la iluminación y debe ser instalada de acuerdo con las pertinentes normas nacionales. Cualquier otro uso o instalación no se considerará "previsto por la norma".



DE Leuchte darf nicht mit Wärmedämmung abgedeckt werden.

GB Luminaire not suitable for covering with thermally insulating material.



FR L'installation dans un plafond fermé est nécessaire pour qu'une réalisation soit IP 44. La protection IP 44 ne joue que par rapport à la pièce.

NO/SE Armaturen har kapslingsgrad IP 44 bare når den er bygget inn i tett undertak. IP 44 gjelder bare nedenfra (fra rommet).

DE Voraussetzung für die Schutzart IP 44 der Leuchte ist die Installation in einer geschlossenen Decke! Die Schutzart IP 44 gilt nur von der Raumseite her.

IT La premessa per il tipo di protezione IP 44 dei modelli è l'installazione in uno spazio chiuso! Il sistema di protezione IP 44 riguarda solamente gli spazi laterali dai quali fuoriesce il fascio di luce.

FI Koteloointiluokka IP 44 pääsee vain umpsikattoon asennetulle valaisimelle. Koteloointiluokka IP 44 pääsee vain huoneen puolelta.

GB The luminaire is protection type IP 44, only when being installed in an enclosed ceiling! Protection type IP 44 does not apply in the ceiling void itself.

NL Voorwaarde voor de classificatie IP 44 van het armatuur is, de installatie in een gesloten plafond. De classificatie IP 44 geldt alleen voor de ruimtezijde

ES La luminaria equipada cumple con la protección IP 44 cuando se encuentra instalada en un techo cerrado. La protección IP 44 concierne únicamente la zona de la luminaria vista desde el interior del local.

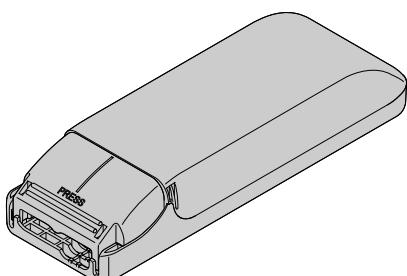


DE Verwendung nur in Verbindung mit PANOS INF Leuchte.

FR Seul en combinaison avec luminaire PANOS INF.

GB Only use with PANOS INF luminaire.

IT Solamente in combinazione con apparecchio PANOS INF.

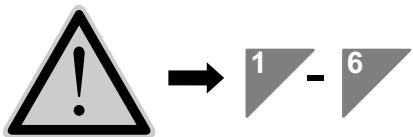


NL Enkel in combinatie met PANOS INF armatuur.

NO/SE Kun i forbindelse med PANOS INF - belysningsarmatur.

FI Ainoastaan PANOS INF -valaisimen yhteydessä.

ES Solo en combinación con luminaria PANOS INF.



DE **Achtung!** Während der Verdrahtung und Installation der Leuchten und Versorgungsgeräte immer spannungslos arbeiten. Nichtbeachtung kann zur Zerstörung der LED-Module führen.

GB **Caution!** Make sure that the luminaires and power supply units are always disconnected from the mains supply during wiring and installation work. Otherwise, the LED modules may be destroyed.

FR **Attention!** Toujours travailler sans tension lors du câblage et de l'installation des luminaires et unités d'alimentation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la destruction des modules à LED.

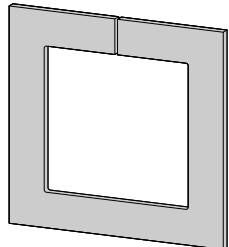
IT **Attenzione!** Lavorare sempre in assenza di tensione mentre si cablano e si installano gli apparecchi e le unità di alimentazione. In caso contrario i moduli LED possono andare distrutti!

NL **Opgelet!** Tijdens het bedraden en installeren van de armaturen en voedingsapparaten altijd zonder spanning werken. Bij niet-naleving hiervan kunnen de LED-modules ernstig worden beschadigd.

NO/SE **OBS!** Koble alltid fra strømmen ved kabling og installasjon av lampene og strømforsyningene. LED-modulene kan ødelegges dersom dette ignoreres.

FI **Huom!** Valaisimien ja syöttölaiteiden kytöksemisen ja asentamisen aikana on aina työskenneltävä jännitteettömästi. Muutoin led-moduulit voivat tuhoutua.

ES **Atención** Siempre mantenga desconectada la tensión al realizar las tareas de cableado y de instalación de las luminarias y dispositivos de alimentación. De lo contrario podría destruirse el módulo LED.



60800789

DE Bei dünnem oder weichem Deckenmaterial empfiehlt sich die Verwendung des Deckenverstärkungsrahmens zur Vergrößerung der Auflagefläche!

GB With thin or soft ceiling material it is recommended that ceiling reinforcing frames should be used to enlarge the bearing surface.

FR On recommande l'utilisation de la bague de renfort de plafond pour agrandir la surface portante lorsque le matériau du plafond est mince ou souple.

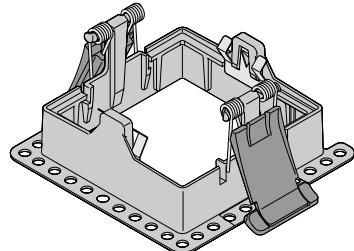
IT Se i controsoffitti sono in materiale sottile o flessibile si raccomanda l'impiego della cornice di rinforzo per ingrandire la superficie d'appoggio!

NL Bij dun of zacht plafondmateriaal is het gebruik van de plafondverstevigende kader voor het vergroten van het draagvlak aanbevolen!

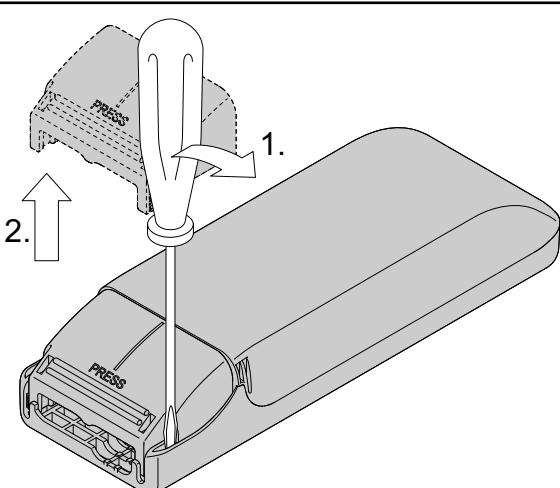
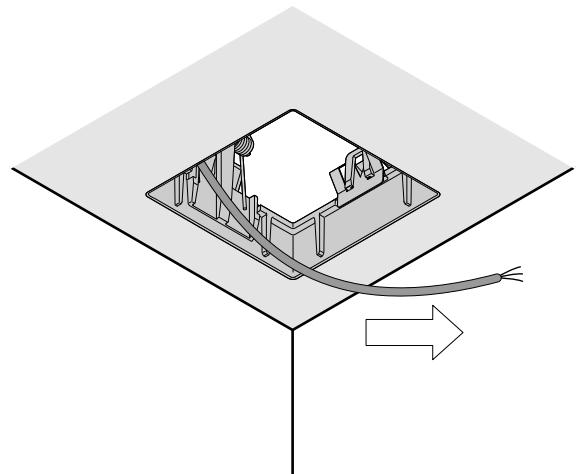
NO/SE Er materialet i taket tynt eller mykt, anbefales det å bruke forsterkningsrammen for å øke festeflaten i taket.

FI Jos kattomateriaali on ohut tai pehmeä, suositellaan kattovahvistuskehyn käyttöä kosketuspinnan laajentamiseksi.

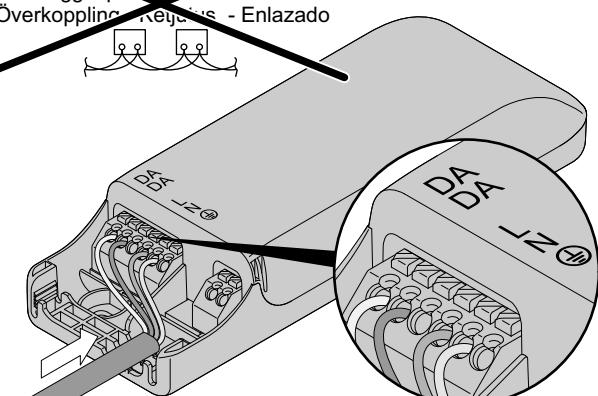
ES En caso de material para cielo raso fino o blando, se recomienda utilizar el marco de refuerzo de cielo raso para agrandar la superficie de apoyo.

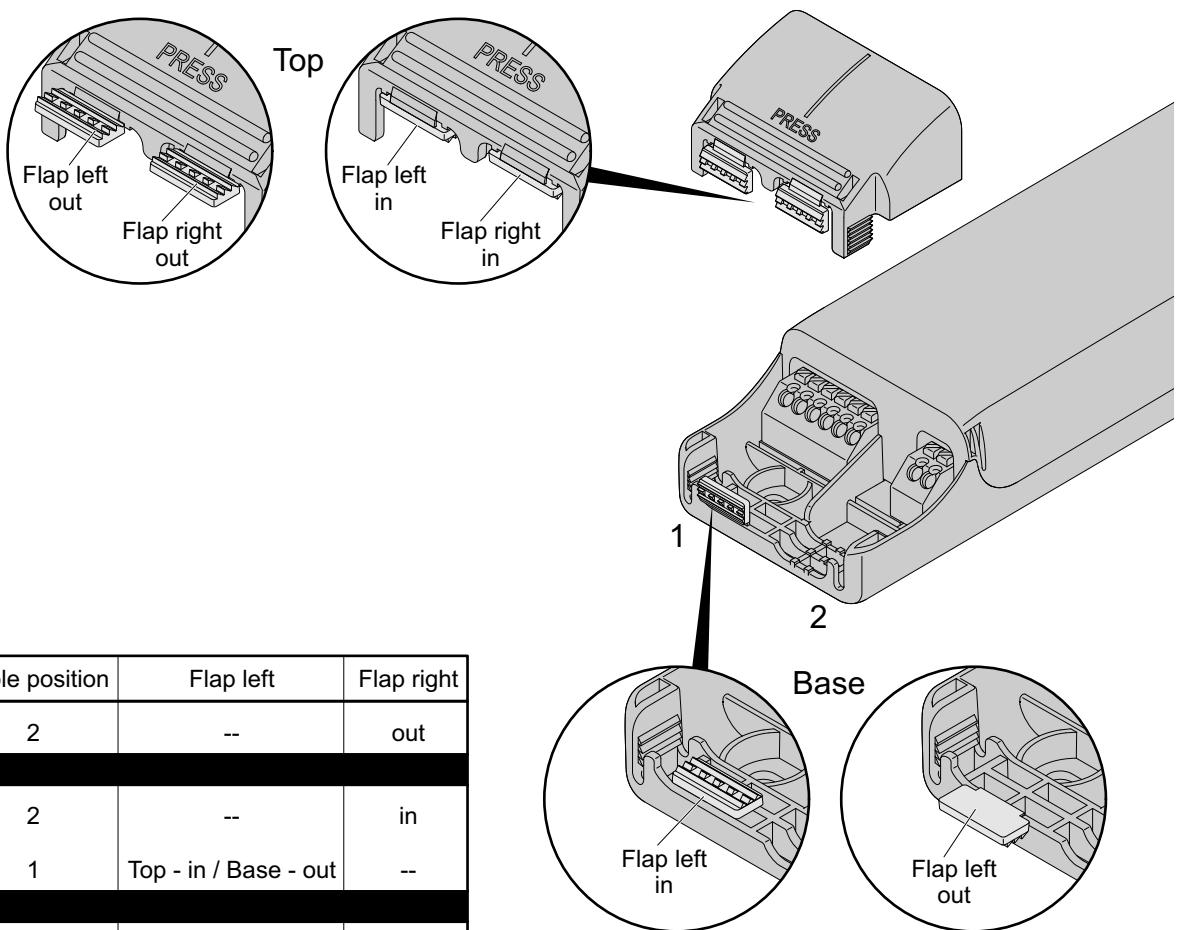


→ Anleitung / Instruction
06979818



~~Durchschleifen - Looping-in (feed through)
Câblage traversant (le luminaire)
Cablaggio passante - Doorlussen
Överkoppling - Keytäys - Enlazado~~

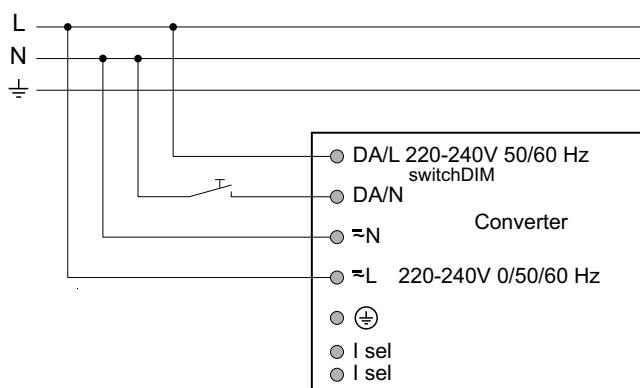
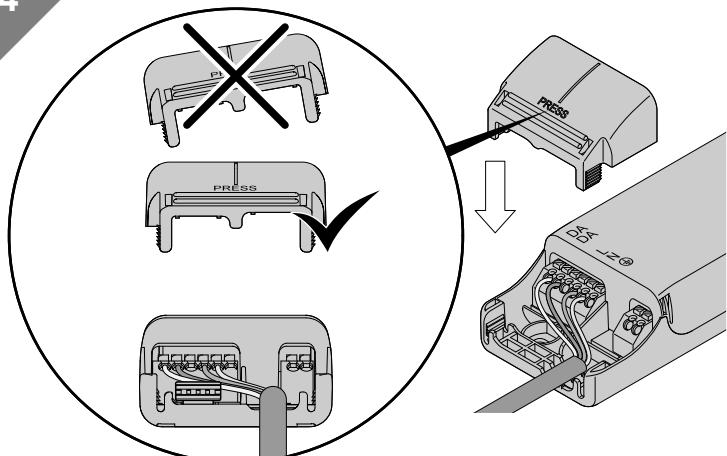
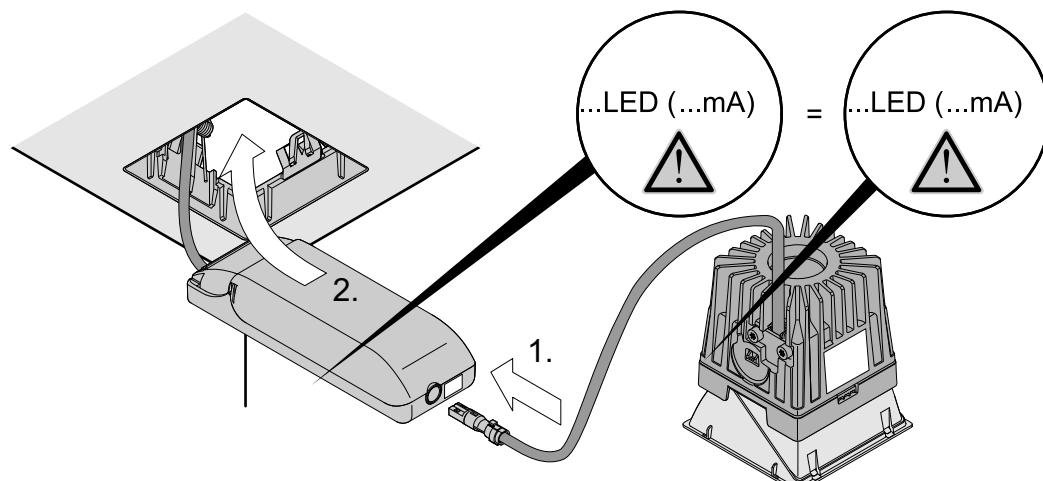


i

Type	Cable position	Flap left	Flap right
(N)YM-J 5G1,5	2	--	out
(N)YM-J 3G1,5	2	--	in
J-Y(St)Yh 2x2x0,8	1	Top - in / Base - out	--
H05RR-F 3G1,5	2	--	in

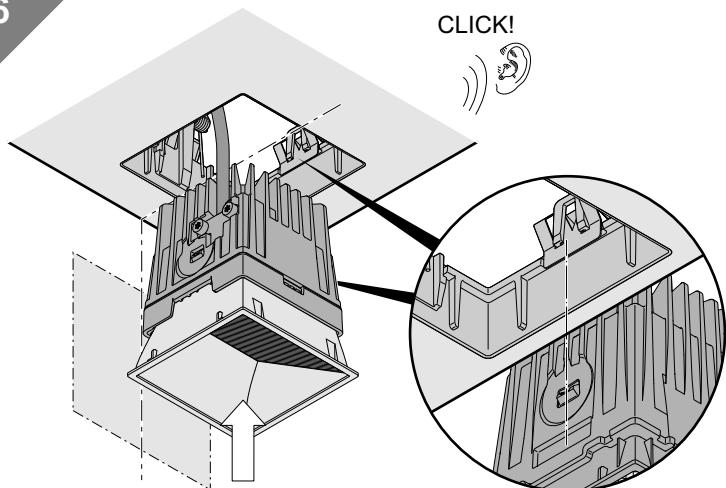
i

switchDIM

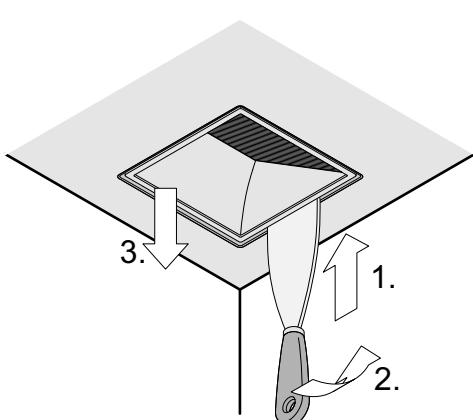
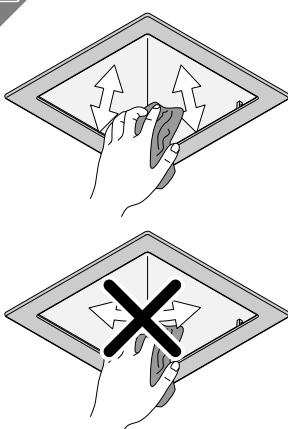
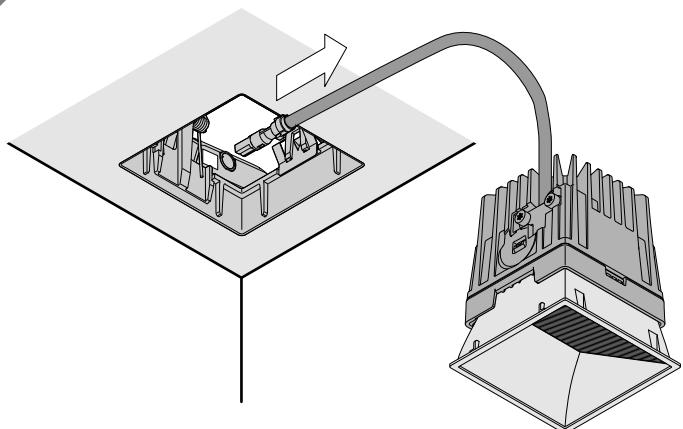
**4****5**

6

CLICK!

**i**

Demontage
Dismantling
Démontage
Smontaggio
Demontage
Demontering
Purkaminen
Desmontaje

**i**

DE	Reflektorreinigung
GB	Reflector cleaning
FR	Nettoyage du réflecteur
IT	Pulizia di riflettori
NL	Reflectorreiniging
NO/SE	Reflektorrensgöring
FI	Reflektorin puhdistus
ES	Limpieza del reflector

i

60 800 118

**DE** Reflektorreinigungstuch**NL** Reinigingsdoek voor reflector**GB** Reflector cleaning cloth**NO/SE** Reflektorrensgöringsduk**FR** Straccio per la pulizia di riflettori**FI** Reflektorinpuhdistusliina**IT** Pulizia di riflettori**ES** Paño para limpiar el reflector

Technische Änderungen vorbehalten. - Specifications subject to change without notice. - Modifications techniques sans préavis.
Modifiche tecniche senza preavviso. - Technische wijzigingen voorbehouden.

Med forbehold om tekniske endringer. - Oikeudet tekniisiin muutoksiin pidätetään. - Modificaciones técnicas sin preaviso.